



www.Padasalai.Net

Padasalai Official – Android App – Download Here



படங்களை தொடுக! பாடசாலை வலைதளத்தை சமூக ஊடகங்களில் பின்தொடர்க!! உடனுக்குடன் புதிய செய்திகளை Notifications-ல் பெறுக!



Zoom



Touch Below Links



Download!

12th Standard	Syllabus	Books	Study Materials – EM	Study Materials - TM	Practical	Online Test (EM & TM)
	Monthly Q&A	Mid Term Q&A	Revision Q&A	PTA Book Q&A	Centum Questions	Creative Questions
	Quarterly Exam	Half Yearly Exam	Public Exam	NEET		

11th Standard	Syllabus	Books	Study Materials – EM	Study Materials - TM	Practical	Online Test (EM & TM)
	Monthly Q&A	Mid Term Q&A	Revision Q&A	Centum Questions	Creative Questions	
	Quarterly Exam	Half Yearly Exam	Public Exam	NEET		

10th Standard	Syllabus	Books	Study Materials – EM	Study Materials - TM	Practical	Online Test (EM & TM)
	Monthly Q&A	Mid Term Q&A	Revision Q&A	PTA Book Q&A	Centum Questions	Creative Questions
	Quarterly Exam	Half Yearly Exam	Public Exam	NTSE	SLAS	

9th Standard	Syllabus	Books	Study Materials	1st Mid Term	2nd Mid Term	3rd Mid Term
	Quarterly Exam	Half Yearly Exam	Annual Exam	RTE		

8th Standard	Syllabus	Books	Study Materials	1st Mid Term	2nd Mid Term	3rd Mid Term
	Term 1	Term 2	Term 3	Public Model Q&A	NMMS	Periodical Test

7th Standard	Syllabus	Books	Study Materials	1st Mid Term	2nd Mid Term	3rd Mid Term
	Term 1	Term 2	Term 3	Periodical Test	SLAS	

6th Standard	Syllabus	Books	Study Materials	1st Mid Term	2nd Mid Term	3rd Mid Term
	Term 1	Term 2	Term 3	Periodical Test	SLAS	

1st to 5th Standard	Syllabus	Books	Study Materials	Periodical Test	SLAS	
	Term 1	Term 2	Term 3	Public Model Q&A		

Exams	TET	TNPSC	PGTRB	Polytechnic	Police	Computer Instructor
	DEO	BEO	LAB Asst	NMMS	RTE	NTSE

Portal	Matrimony	Mutual Transfer	Job Portal
---------------	---------------------------	---------------------------------	----------------------------

Volunteers	Centum Team	Creative Team	Key Answer Team
-------------------	-----------------------------	-------------------------------	---------------------------------

Downloads	LESSON PLAN	Department Exam	Income Tax	Forms & Proposals	Fonts	Downloads
	Proceedings	GO's	Regulation Orders	Pay Orders	Panel	



Padasalai – Official Android App – [Download Here](#)



Kindly Send Your Study Materials, Q&A to our Email ID – Padasalai.net@gmail.com

NEW
SYLLABUS

BRILLIANT'S

ENGLISH

A Complete Guide & Work Book

TERM - I, II, III

7

- ★ Tamil Translation for All Units
- ★ Textual Questions, Grammar with Answers
- ★ Additional Questions for All Poem
- ★ Unit Tests & Term wise Model Question Papers
- ★ Tamil Explanation for All Grammar
- ★ Grammar Exercises with Answers



100% SUCCESS



BRILLIANT PUBLICATIONS®
Madurai Tamilnadu.

BRILLIANT'S

English

A Complete Guide

TERM I, II & III

Based on
the New Syllabus
and New Textbook

7

Special Features

- ★ Exact Tamil Translation
(Prose, Poem, Supplementary)
- ★ Glossary, Synonyms, & Antonyms
- ★ Textual Questions & Answers
- ★ Textual Grammar & Answers
- ★ Additional Appreciation Questions
- ★ Unit Test for All Units
- ★ Vocabulary & Grammar
- ★ FA (a) & FA (b) (Activity - 4, Test - 4) (Term I, II & III)
- ★ Summative Assessment (Term I, II & III)
- ★ Memoriter

H. AROCKIA NIRMALA M.A., M.Ed., M.Phil.,

R. KUMAR M.A., M.A., B.Ed., PG Assistant in English

© All rights reserved

Price: Rs. 170/-



BRILLIANT PUBLICATIONS®

20/13, NORTH CHITRAI STREET, MADURAI - 625 001.

PH : 9442563752, 9843363752, 9487563752, 9443063752

CONTENTS

TERM - I

UNIT		TOPICS	PAGE
1	PROSE	Eidgah	5
	POEM	The Computer Swallowed Grandma	20
	SUPPLEMENTARY	On Monday Morning	24
		UNIT TEST - 1	31
2	PROSE	The Wind on Haunted Kill	32
	POEM	The Listeners	52
	SUPPLEMENTARY	The Red Headed League	57
		UNIT TEST - 2	67
3	PROSE	A Prayer to the Teacher	68
	POEM	Your Space	82
	SUPPLEMENTARY	Taking the bully by the horns	87
		UNIT TEST - 3	94
		Summative Assessment - Term - I	95

TERM - II

1	PROSE	Adventures of don Quixote	99
	POEM	The Poem of Adventure	111
	SUPPLEMENTARY	Alice in Wonderland	117

		UNIT TEST- 1	124
2	PROSE	The Last Stone Carver	125
	POEM	Wandering Singers	140
	SUPPLEMENTARY	Naya - The Home of Chitrakaars	144
		UNIT TEST - 2	150
		Summative Assessment - Term - II	151
TERM - III			
1	PROSE	Journey by Train	155
	POEM	Sea Fever	170
	SUPPLEMENTARY	Sindbad - My First Voyage	175
		UNIT TEST - 1	183
2	PROSE	A Story of Self Sacrifice and Bravery	184
	POEM	Courage	201
	SUPPLEMENTARY	Man Overboard	207
		UNIT TEST - 2	217
3	PLAY	Jane Eyre	218
		UNIT TEST - 3	239
		Summative Assessment - Term- III	240

VOCABULARY

1.	Prefixes and Suffixes	243
2.	Homophones	245
3.	Syllables	246
4.	Phrasal Verbs	247

GRAMMAR

5.	Determiner	248
6.	Perfect Tenses Present Perfect Tense Past Perfect Tense Future Perfect Tense	249 249 250 251
7.	Preposition	252
8.	Adjectives	253
9.	Active Voice and Passive Voice	256
10.	Direct and Indirect Speech	259
11.	Punctuation	266
12.	Message Writing	269
13.	Dialogue Writing	270
14.	Letter Writing	271
15.	Paragraph Writing	275
16.	Developing The Hints	277
FA (a) & FA (b) (Activity & Test) - Term - I		279
FA (a) & FA (b) (Activity & Test) - Term - II		282
FA (a) & FA (b) (Activity & Test) - Term - III		285
Memoriter		288

TERM - I

Unit 1

Prose



EIDGAH

ஈத்கா

WARM UP சிந்தித்தல்

Observe the pictures and write the names of the festivals in the blanks. One is done for you.

படங்களை உற்றுக் கவனித்து பண்டிகைகளின் பெயர்களைக் காலியிடங்களில் எழுது. ஒரு காலியிடம் உங்களுக்காக நிரப்பப்பட்டுள்ளது.



Discuss in pairs.

1. Which is your favourite festival?

My favourite festival is Pongal.

2. When do you celebrate it?

I celebrate it in the month of January.

3. Do you celebrate with your family or friends?

I celebrate it with my family.

4. Why do you celebrate it?

I celebrate it to get the blessings of the Sun God, and to enrich the agriculture.

இரண்டிரண்டு பேராகக் கலந்துரையாடவும்.

1. உன்னுடைய பெருவிருப்பிற்குரிய திருவிழா எது?

என்னுடைய பெருவிருப்பிற்குரிய திருவிழா பொங்கல்.

2. அதை நீ எப்போது கொண்டாடுகிறாய்?

நான் அதை ஜனவரி மாதத்தில் கொண்டாடுகிறேன்.

3. உன்னுடைய குடும்பத்துடன் அல்லது நண்பர்களுடன் நீ அதைக் கொண்டாடுகிறாயா?

நான் என் குடும்பத்துடன் கொண்டாடுகிறேன்.

4. அதை நீ ஏன் கொண்டாடுகிறாய்?

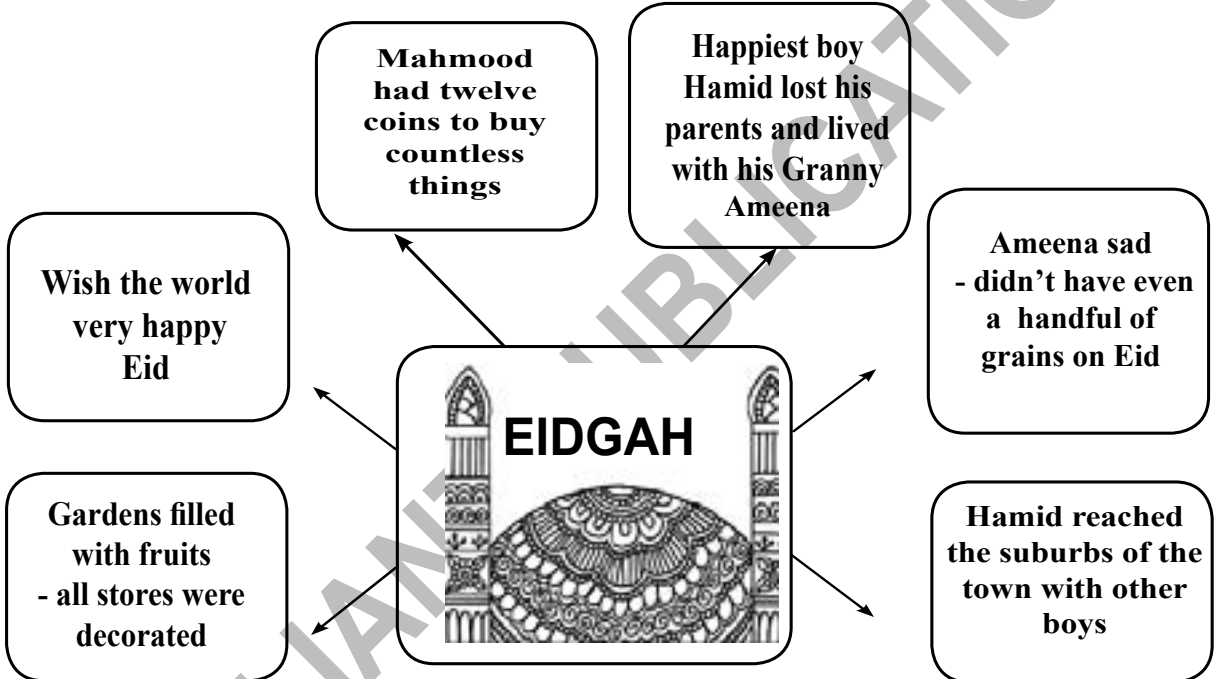
நான் சூரிய கடவுளின் ஆசியைப் பெறவும் விவசாயம் செழிக்கவும் கொண்டாடுகிறேன்.

SUMMARY ஸ்டீச்சுருக்கம்

Hamid, a boy of 4 years old lived with his poor grandma. His parents were dead . It was the morning of Eid. Ameena did not have ever a handful of grains at home . Hamid ran out with his friends. Stores were full of sweets.

ஹமீது 4 வயது பையன் ஆவான். அவன் தன் ஏழை பாட்டியுடன் வசித்து வந்தான். அவன் பெற்றோர் இறந்து விட்டனர். அன்று ஈத் பெருநாள். பாட்டி அம்னாவிடம் ஒரு கைப்பிடி அளவு தானியம் கூட இல்லை. ஹமீது தன் நண்பர்களுடன் வெளியே ஓடினான். கடைகளில் இனிப்பு பலகாரங்கள் நிறைந்து வழிந்தது.

MINDMAP



Consolidation Points

- The boys were waiting for the day of Eid.
- They took the money saved by them and went out to buy things.
- Hamid lived with his grandma Ameena.
- Both his parents were dead.
- Hamid expected gifts from his father and mother.
- Hamid was happy.
- He wanted to go to the fair.
- He went to the fair with his friends.
- The trees in the garden of the rich people were full of fruits.
- The stores of the sweet vendors had heaps of sweets.

SECTION - I

தமிழாக்கம்

Page - 86

பக்கம் - 86

How wonderful and beautiful was the morning of Eid! The trees looked greener, the field more festive, the sky had a lovely pink glow. The sun seemed brighter and more dazzling than before to wish the world a very happy Eid.

ஈத் திருநாளின் காலைப் பொழுதானது அதிசயமும் அழகுமானது! பசுமை நிறைந்து காட்சியளிக்கும் மரங்கள், மகிழ்ச்சி நிறைந்த வயல்வெளிகள், இவற்றுடன் அழகிய இளஞ்சிவப்பு வண்ணத்துடன் வானம் ஒளிர்ந்தது. ஒரு களிப்புமிக்க ஈத் திருநாள் வாழ்த்துக்களை உலகிற்குத் தெரிவிப்பது போல், கதிரவனும் முன்பு இருந்ததை விட பளபளப்பாகவும் உச்ச ஒளியுடனும் தோன்றியது.

The village was filled with excitement. Everyone was up early to go to the Eidgah. The boys were more excited than the others. They had been talking about it all the time. Finally the day had come. And now they were impatient. They were taking their treasure out of their pockets, counting and recounting it before putting it back. Mahmood counted "One, two, ten, twelve" – he had twelve coins. Mohsin had "One, two, three, eight, nine, fifteen" coins. With this money, they would buy countless things: toys, sweets, paper pipes, rubber balls – and much more.

ஆர்வப் பரபரப்புடன் அந்தக் கிராமமே நிறைந்திருந்தது. ஈத்காவிற் குச் செல்வதற்கு எல்லோரும் அதிகாலையிலேயே தயாரானார்கள். மற்ற எல்லோரையும் விட சிறுவர்கள் அதிக ஆர்வத்துடன் இருந்தார்கள். அதைப் பற்றியே எல்லா நேரத்திலும் அவர்கள் பேசிகொண்டிருந்தார்கள். இறுதியாக அந்த நாளும் வந்து விட்டது. இப்போது அவர்கள் பொறுமையற்ற ஆர்வமிக்கவர்களாக ஆனார்கள். தாங்கள் சேமித்து வைத்திருந்த செல்வத்தை தங்கள் ஆடைப் பைகளை விட்டு வெளியே எடுத்து, அதை எண்ணிக்கையிட்டு, திரும்ப வைப்பதற்கு முன் மறுபடியும் எண்ணிக்கொண்டிருந்தார்கள். மஹ்முது ஒன்று, இரண்டு, ...பத்து..., பன்னிரண்டு என எண்ணினான் அவனிடம் பன்னிரண்டு நாணயங்கள் இருந்தன. மோஷினிடம் பதினைந்து நாணயங்கள் இருந்தன. இந்தப் பணத்தைக் கொண்டு பொம்மைகள், இனிப்புப் பண்டங்கள் காகிதக் குழல்கள், ரப்பர் பந்துகள் இன்னும் பலப்பல எண்ணற்ற பொருட்களை அவர்கள் வாங்குவார்கள்.

The happiest of the boys was Hamid. He was only four, thin and poorly dressed. Last year his father had died of cholera. Then his mother also died. From then Hamid lived with his old Granny Ameena and was as happy as a lark. She told him that his father had gone to earn money. And that his mother had gone to Allah to get lovely gifts for him. This made Hamid very happy. Hamid had no shoes on his feet; the cap on his head was soiled and tattered; He knew that his father would come back with sacks full of silver and his mother with gifts from Allah. Then he would have more than Mahmood, Mohsin, Noorey and Sammi.

அந்தச் சிறுவர்களிலேயே அதிக மகிழ்ச்சிமிருந்தனவாக இருந்தவன் ஹமீத். நான்கு வயதே ஆன அவன் மெலிந்த உடலுடனும், வறுமை தோய்ந்த உடைகளுடனும் இருந்தான். கடந்த ஆண்டு அவனுடைய அப்பா வாந்திபேதி நோயினால் காலமானார். அதன் பின் அவனுடைய அம்மாவும் மரணமடைந்தார். அப்போதிலிருந்து வயதுமுதிர்ந்த ஆயினா என்ற தன்னுடைய பாட்டியுடன் வசித்து வந்த அவன் ஒரு வானம்பாடிப் பறவையைப் போல் மகிழ்ச்சியாகவே இருந்தான். அவனுடைய அப்பா பணம் ஈட்டுவதற்காகப் போயிருப்பதாக பாட்டி அவனிடம் சொன்னார்கள். அழகான அன்பளிப்புகளை அவனுக்காகப் பெற்று வர அல்லாவிடம் அம்மா போயிருப்பதாகாவும் சொன்னார்கள். இது ஹமீதை மகிழ்ச்சிமிக்கவனாக ஆக்கியது. ஹமீத் பாதங்களுக்குக் காலணிகள் இல்லை; அவன் தலையில் இருந்த குல்லாயி கூட அழுக்கடைந்து கந்தலாகக் கிழிந்திருந்தது. சாக்குகள் நிறைய வெள்ளிக் காசுகளுடன் அவனுடைய அப்பாவும், அல்லாவிடமிருந்து பெற்ற அன்பளிப்புகளுடன் அவனுடைய அம்மாவும் திரும்பி வருவார்கள் என்றே அவன் தெரிந்திருந்தான். அதன் பின் மஹ்முதுவை விடவும், மோஷினை விடவும், நூரியை விடவும் மற்றும் ஷம்மியை விடவும் அனைத்தும் அவனிடம் அதிகமாக இருக்கும் என அவன் எண்ணிக்கொண்டிருந்தான்.

Hamid's Granny Ameena was sad. It was Eid and she did not have even a handful of grains. If only her son were there, it would have been a different kind of Eid! Hamid went to his grandmother and said, "Granny, I will be the first to get back. Don't worry!" Ameena was worried. Other boys were going out with their fathers. How could she let him go to the fair all by himself?

ஹமீதின் பாட்டியான ஆமீனா மிகுந்த கவலையுற்று இருந்தார்கள். அந்த ஈத் பெருநாளில் ஒரு கை அளவு உணவுத் தானியங்கள் கூட அவர்களிடம் இல்லை. அவருடைய மகன் அங்கே உயிருடன் இருந்திருந்தால், அது ஒரு வித்தியாசமான தனித்துவம் வாய்ந்த ஈத் பெருநாளாக இருந்திருக்கும். ஹமீத் அவனுடைய பாட்டியிடம் சென்று, பாட்டி எல்லாவற்றையும் திரும்பப் பெற்றுக் கொள்வதில் நான் தான் முதன்மையானவனாக இருப்பேன். நீங்கள், கவலைப்படாதீர்கள்!" என்றான். ஆமீனா மனவருத்தம் அடைந்தார்கள். மற்ற சிறுவர்கள் எல்லாம் அவர்களுடைய அப்பாக்களுடன் வெளியே போய் மகிழ்ச்சியாக அந்தப் பொழுதைக் கழித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். பெருவிழாக் கொண்டாட்டத்திற்கு முழுவதும் தன்னந்தனியவனாக அவனை எப்படி அவர்கள் வெளியே போகச்செய்ய முடியும்?

Hamid left with the other boys. Hamid was like one with wings on his feet. They ran on ahead of the elders and waited for them under a tree. They reached the suburbs of the town. On both sides of the road were big houses of the rich. In the gardens, mango and leeches trees were full of fruits. Then they came across the stores of the sweets - vendors. All decorated so gaily! Every store had sweets piled up in heaps like mountains.

ஹமீத் மற்ற சிறுவர்களுடன் புறப்பட்டுச் சென்றான். பாதங்களில் சிறகுகள் அமைந்த ஒருவனைப் போல புறந்தோடி மகிழ்ந்தான் ஹமீத். மூத்தவர்களையெல்லாம் முந்தி ஓடிச்சென்ற சிறுவர்கள், ஒரு மரத்தின் நிழலில் அவர்களுக்காக காத்திருந்தார்கள். நகரத்தின் புறப்பகுதிகளை அவர்கள் சென்றடைந்தார்கள் சாலையின் இருபுறங்களிலும். செல்வந்தர்களின் பெரிய வீடுகள் அங்கே அமைந்திருந்தன. தோட்டங்களில் மாமரங்களிலும் லிச்சி மரங்களிலும் கனிகள் நிறைந்து காணப்பட்டன. அதன் பின், இனிப்புப் பண்டம் விற்பவர்களின் கடைகளை அவர்கள் கடந்தார்கள்/ பளபளக்கும் வண்ணங்களுடன் அவையாவும் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தன! மலைகள் போன்ற குவியல்களாக ஒவ்வொரு கடையிலும் இனிப்பு பண்டங்கள் குவிக்கப்பட்டிருந்தன.

GLOSSARY: Page - 87

WORDS	MEANINGS	தமிழ் அர்த்தம்
dazzling	extremely bright	உச்ச அளவு ஒளிமிக்க
tattered	torn	கந்தலாகக் கிழிந்த
suburbs	outskirts	புறநகர்ப் பகுதிகள்
gaily	in bright colours	பளபளக்கும் வண்ணங்களில்

SYNONYMS:

WORDS	SYNONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
excitement	a feeling of great enthusiasm	மன எழுச்சி
impatient	anxious	பொறுமையற்று
treasure	wealth/money	பணக்குவியல் / புதையல்
cholera	infectious disease	வாந்தி பேதி
piled up	gathered	மலைபோல குவிந்துள்ள
lark	a kind of singing bird	வானம்பாடி பறவை

WORDS	தமிழ் அர்த்தம்		ANTONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
Wonderful	அற்புதமான	x	unpleasant	வெறுப்பு விளைவிக்கிற
Dazzling	ஒளி வீசுகின்ற	x	dark	ஒளியின்மை
Impatient	பொறுமையற்ற	x	patient	பொறுமையுள்ள
Countless	எண்ணற்ற	x	countable	எண்ணத்தகுந்த
Happy	மகிழ்ச்சியான	x	sad	சோகமான
Full	முழுமையான	x	empty	வெறுமையான
Worried	கவலை	x	relaxed	தளர்வு
Decorated	அலங்கரிக்கப்பட்ட	x	uglified	அருவருப்பான தோற்றம்

TEXTUAL EXERCISE



Page - 87

Choose the correct answers and fill in the blanks.

1. 'Finally the day had come'. Here *the day* refers to

- a. Pongal b. Christmas c. Eid

Ans: c) Eid

2. With their treasure, the boys would buy in Eidgah.

- a. pens and pencils b. toys and rubber balls c. chocolates and cakes

Ans: b) toys and rubber balls

3. Hamid's friends are

- a. Mahmood, Mohsin, Noorey and Sammi.
b. Raghul, Preethi, Sam and Mufeed.
c. Rani, Verghese, Sita and Zahir.

Ans: a) Mahmood, Mohsin, Noorey and Sammi

4. 'If only her son were there, it would have been a different kind of Eid!' What had happened to her son?

- a. Her son had died. b. Her son had gone abroad.
c. Her son had gone on a tour.

Ans: a) Her son had died

5. Hamid was like one with wings on his feet. This means

- a. He ran fast. b. He ran slowly. c. He was an angel.

Ans: a) He ran fast

SECTION - II

MINDMAP

People were all in excitement

Village children
relished at the sweetsMahmood bought a policeman -
Mohsin bought a water-carrier -
Noorey got a lawyerAT THE
TOWN ON
EIDVillage children stood and gaped
at everythingMahmood, Mohsin & Noorey mounted
on wooden horses and camel and gone
for a merry-go-round

Hamid had only 3 paisas

Page - 88

பக்கம் - 88

Soon the roads began to get crowded. Some people were on tongas and ekkas, some in motorcars, all wearing perfume; all bursting with excitement. The children were a calm and contented lot. For village children everything in the town was wonderful. Whatever caught their eye, they stood and gaped at it with wonder. At last, the Eidgah came into view. There were row upon row of worshippers as far as the eye could see. Newcomers lined themselves behind the ones already there.

விரைவிலேயே அந்தக் சாலைகள் மக்கள் திரளால் நிரம்ப ஆரம்பித்தன. சிலர் கூடார வண்டிகள் மற்றும் சிறிய ஒற்றைக்குதிரை வண்டிகளிலும், சிலர் விசையுந்து ஊர்திகளிலும் அனைவருமே இன்மனத்தை உடலெங்கும் அணிந்தோராகவும் கிளர்ந்தெழும் மகிழ்வுணர்வுடன் வந்துகொண்டிருந்தனர். குழந்தைகள் ஓர் ஓசையற்ற மகிழ்வமைதி கொண்ட கூட்டத்தொகுதியாக அங்கே இருந்தார்கள். கிராமப்புறக் குழந்தைகளுக்கு, அந்த நகரப்பகுதியில் அமைந்திருந்த ஒவ்வொன்றுமே அதிசயமானதாக இருந்தது. அவர்கள் கண்ணில் பட்டது என்னவானாலும் நின்று அதனை வியப்புடன் விழியகலாமல் பார்த்து நின்று காட்சி உருவில் வந்தது. கடைசியில் ஈத்கா கண்களுக்கு தெரிந்தது. கண்ணுக்கு எட்டிய தொலைவு வரை தொழுகையாளர்களின் வரிசைக்குப் பின் வரிசையாகவே காணப்பட்டது. புதிதாக வருபவர்கள் ஏற்கனவே இருந்தவர்களுக்குப் பின்னால் தங்களைத் தாங்களே வரிசையமைத்துக் கொண்டனர்.

Page - 89

பக்கம் - 89

The prayer was over. Men embraced each other. They descended on the sweet and toy-vendors' stores like an army moving to attack. There was the merry-go-round with wooden elephants, horses and camels! You paid one paisa and had twenty-five rounds of fun. Mahmood and Mohsin and Noorey and other boys mounted the horses and camels.

தொழுகை நிறைவடைந்தது. மக்கள் ஒருவரை ஒருவர் மாப்போடு அணைத்து வாழ்த்திக் கொண்டனர். படை ஒன்று தாக்குவதற்கு அடர்ந்து நகர்வது போல் அவர்கள் இனிப்புப் பண்டங்கள் மற்றும் பொம்மை விற்பவர்களின் கடைகளை நோக்கி இறங்கி வந்தனர். மரத்தாலான யானைகள், குதிரைகள் மற்றும் ஒட்டகங்களுடன் வடிவமைக்கப்பட்ட சுழற்குடை இராட்டினம் அங்கே இருந்தது. நீங்கள் ஒரு பைசா கொடுத்து அதில் இருபத்தி ஐந்து மகிழ்ச்சியான சுழற்சிகளை அனுபவித்துக்கொள்ளலாம். மஹ்முது, மோஷின் மற்றும் நூரி மற்றும் பிற சிறுவர்கள் அதிலிருந்த குதிரைகள் மற்றும் ஒட்டகங்களின் மீதேறிச் சுற்றிவந்தனர்.

Hamid watched them from a distance. All he had were three paisas. He couldn't part with a third of his treasure for a few miserable rounds! They were soon done with their rides. Then it was time for the toys. There was a row of stalls on one side with all kinds of toys; soldiers and milkmaids, kings and ministers, water-carriers and washer-women and holy men.

ஒரு குறிப்பிட்ட தொலைவில் இருந்து ஹமீத் அவர்களை ஏக்கத்துடன் பார்த்துகொண்டிருந்தான். அவனிடம் இருந்ததெல்லாம் வெறும் மூன்று பைசாக்கள் தான், ஒரு சில இழிவான சுழற்சிகாக அவனுடைய அருஞ்செல்வத்தின் மூன்றின் ஒரு பகுதியை அவன் மனதார இழந்து விட முடியவில்லை. அவர்களுடைய இராட்டினம் சவாரியை அவர்கள் களித்துக் களைத்து விரைந்து முடித்தனர். அடுத்தாவதாக, அது பொம்மைகளுக்குகாக செல்லிடும் நேரமாக இருந்தது. ஒரு பகுதியில் ஒரு நீண்ட வரிசையாக அமைந்திருந்த கடைகளில் படைவீரர்கள், பாஸ்விற்கும் பெண்கள், அரசர்களும், அமைச்சர்களும், தண்ணீர் சுமந்து செல்வோர், சலவைப் பெண்கள் மற்றும் இறைத் தொண்டாளர்கள் என எல்லா வகையான பொம்மைகளும் இருந்தன.

Mahmood bought a policeman in khaki with a red turban on his head and a gun on his shoulder. Mohsin bought a water-carrier while Noorey got a lawyer. Those toys cost two paisa each. Hamid

பழுப்பு சீருடையில் தலையில் ஒரு சிவப்புத் தலைப்பாகையுடன் தோள் மீது ஒரு துப்பாக்கியுடனும் இருந்த ஒரு காவற்பணியாளனின் பொம்மையை மஹ்முது வாங்கிக் கொண்டான். மோஷின் ஒரு தண்ணீர் சுமந்து செல்பவரின் பொம்மையையும், நூரி ஒரு வழக்குரைஞரின் பொம்மையும் வாங்கிக்கொண்டார்கள். அந்தப் பொம்மைகள் ஒவ்வொன்றும் இரண்டு

www.Padasalai.Net
had only three paisas. How could he buy such expensive toys? If they dropped out of his hand, they would be smashed to bits. If a drop of water fell on them, the colour would run. But he looked at them hungrily and wished he could hold them in his hands for just a moment or two. After the toys it was sweets. Someone bought sesame seed candy, others gulab-jamuns or halva. They smacked their lips with relish. Only Hamid was left out.

www.CBSEtips.in
பைசா விலை மதிப்பு கொண்டவை. ஹமித்திடம் மூன்று பைசாக்கள் மட்டுமே இருந்தன. இப்படிப்பட்ட விலை அதிகமான பொம்மைகளை அவன் எப்படி வாங்கமுடியும்? தீவிரமாக கைதவறி கீழே விழுந்தால், அவை துண்டுதுண்டாக நொறுங்கிவிடும். அவற்றின் மீது ஒரு துளி நீர் விழுந்தால், அதன் அழகிய வண்ணம் மறைந்துபோகும். ஆனால், ஆர்வப்பெய்த அவற்றைப் பார்த்து ஓரிரு நொடிகள் மட்டும் அவற்றைத் தன்னுடைய கைகளில் வைத்துக்கொள்ள முடியுமா என்று விரும்பினான்; பொம்மைகளுக்கான நேரத்திற்குப் பிறகு இனிப்புப் பண்டங்கள் வாங்குவதற்கான நேரம் வந்தது. கொஞ்சம் பேர் கற்கண்டுடன் உருவாக்கப்பட்ட எள்ளுருண்டைகளையும் மற்றவர்கள் குலாப் ஜாமூன் வகைகள் அல்லது அல்வாவும் வாங்கினார்கள். சுவையுணர்வு இன்பத்துடன் அவர்கள் தங்களுடைய உதடுகளைச் சப்புக்கொட்டினார்கள். ஹமித் மட்டும் தவிர்ந்து விடப்பட்டு நின்றான்.

GLOSSARY: Page - 89

WORDS	MEANINGS	தமிழ் அர்த்தம்
gaped	stared	கண்ணிமைக்காது பார்த்தனர்
smack your lips	open and close lips noisily to show enjoyment	உதடுகளைச் சுவைமிகுதியால் சப்புக்கொட்டு
relished	enjoyed or took pleasure in the taste	சுவைத்து மகிழ்வுறு

SYNONYMS:

WORDS	SYNONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
Tongas	a light horse drawn two-wheeled vehicle used in India.	கூடார குதிரை வண்டி
Ekkas	a small vehicle with two wheels pulled	ஒற்றைக் குதிரை வண்டி
Contented	pleased/satisfied	மனநிறைவு
Embraced	hugged	தழுவி
Miserable	unhappy	மகிழ்ச்சியற்ற
Smashed	broken	உடைந்த

ANTONYMS:

WORDS	தமிழ் அர்த்தம்		ANTONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
Crowded	நெரிசலான	x	spacious	விசாலமான
Calm	அமைதியாக	x	noisy	இரைச்சலாக
Contented	மனநிறைவு	x	aggrieved	மனநிறைவற்ற
Gaped	உற்றுப்பார்த்தல்	x	glanced	மேலோட்டமாய் பார்த்தல்
Expensive	விலையுயர்ந்த	x	cheap	மலிவான
Relish	சந்தோஷப்படு	x	dislike	வெறுப்பு

Work in pairs and answer the following questions.

There were many toys in the stall. Three of Hamid's friends had bought some toys.

1. Write the names of Hamid's friends in column A and the toys they bought in column B.

A	B
Mahmood	a policeman in Khaki
Mohsin	a water-carrier
Noorey	a lawyer

2. Write the names of the toys against each picture.



Soldier



Washer women



Saint



Milk-maid



Policeman



King

Think and Answer.

'They' descended on the sweet and toy-vendors' stores like an army moving to attack.

1. Whom does they refer to? Did they move one by one in a line or in a big group?

They refer to the men. They moved in a big group.

2. Hamid's friends enjoyed the ride in the merry-go-round. But Hamid didn't go on it. Why?

As Hamid had only three paisas with him, he did not enjoy the ride in merry-go-round.

3. How did Hamid's friends show that they enjoyed eating the sweets?

Hamid's friends showed their enjoyment on eating the sweets by smacking their lips with relishment.

<p>moved - நகர்ந்தது; group - குழு; paisas - பைசாக்கள்; enjoy - மகிழ்வுற்று; ride - சவாரி; enjoyment - மகிழ்வு; eating - சாப்பிட்டுக்கொண்டு; sweets - இனிப்பு; smacking - நாவை சப்புக்கொட்டுதல்; relishment - மகிழ்வுறல்.</p>

MINDMAP

Hamid's granny did not have a pair of tongs - burns her hands while cooking chappatis

Hamid bought a pair of tongs for three paisas

Hamid carried it on his shoulders as a gun

HAMID AND A PAIR OF TONGS

Granny felt proud of Hamid and moved by his selflessness and love



Hamid compared it to a brave tiger

Hamid gave tongs to his Granny Ameena

SECTION - III

தமிழாக்கம்

Page - 90

பக்கம் - 90

Next to the sweet-shops there were a few hardware stores and jewellery shops. The boys were not interested in anything there. So they walked ahead except Hamid.

இனிப்பு பண்டக் கடைகளுக்கு அடுத்து அங்கே ஒரு சில உலோகப்பொருள் விற்பனைக் கடைகளும் நகைக் கடைகளும் இருந்தன. அங்கிருந்த எந்தப்பொருளின் மீதும் அந்தச் சிறுவர்களுக்கு ஆர்வத்தாண்டல் ஏற்படவில்லை. எனவே ஹமிதைத் தவிர மற்ற அனைவரும் முன்னேறிச் சென்றுவிட்டனர்.

Page - 91

பக்கம் - 91

It occurred to Hamid that his granny did not have a pair of tongs. Each time she cooked chappatis, the iron pan burnt her hands. If he bought her a pair of tongs she would be very pleased. She would never again burn her fingers. It would be a really useful thing to have in the house. So Hamid stopped to look at a pile of tongs at the hardware shop and asked the shopkeeper, "How much for this pair of tongs?" The shopkeeper looked at him and replied "It's not for you."

அவனுடைய பாட்டியிடம் ஒரு பற்றுக்குறடு இல்லை என்பது ஹமிதின் மனதில் தோன்றியது. ஒவ்வொரு முறை அவர்கள் சப்பாத்தி செய்யும் போது, அந்த இரும்புக் கலன் அவர்களுடைய கைகளை சுட்டுப் பொசுக்கியது. அவர்களுக்காக இவன் ஒரு பற்றுக்குறடு வாங்கிக் சென்றால், அவர்கள் மிகவும் மனமகிழ்ச்சி அடைவார்கள். மறுபடியும் அவர்கள் ஒருபோதும் தன்னுடைய விரல்களைச் சுட்டுக்கொள்ளமாட்டார்கள். உண்மையாகவே அது வீட்டில் வைத்திருக்கவேண்டிய ஒரு பயனுள்ள பொருளாக இருக்கும். அதனால் ஹமித் அந்த உலோகப்பொருள் விற்பனையகத்தில் நின்று பற்றுக் குறடுகளான ஒரு குவியலைப் பார்த்துவிட்டு, கடைக்காரரிடம், "இந்தப் பற்றுக் குறட்டின் விலை எவ்வளவு? என்று கேட்டான். அந்தக் கடைக்காரர் அவனை உற்றுப் பார்த்துவிட்டு, "இது உனக்கானது அல்ல" என்று பதிலளித்தார்.

"Is it for sale or not?"

"இது விற்பனைக்கானதா, இல்லையா?"

"Why should it not be for sale?"

"ஏன் இது விற்பனைக்கானதாக இருக்கக் கூடாது" என்று கேட்டான்.

It will cost you six paisa”

“இது உனக்கு ஆறு பைசா விலையுடையது” என்று கடைக்காரர் கூறினார்.

Hamid’s heart sank. “Tell me the correct price,” he said.

ஹமீதின் மனம் உணர்வு அமிழ்ந்து போனது “சரியான விலையை எனக்குச் சொல்லுங்கள்” என்றான்.

“All right, it will be five paisa, take it or leave it.”

“சரி சரி ஐந்து பைசாவாக இருக்கட்டும் முடிந்தால் வாங்கு அல்லது அதை வைத்துவிட்டுப் போ” என்றார் கடைக்காரர்.

Hamid said, “Will you give it to me for three?” Then he walked away, afraid the shopkeeper would scream at him. But the shopkeeper did not scream. On the contrary, he called Hamid back and gave him the pair of tongs. Hamid carried it on his shoulder as if it were a gun to show it to his friends. Mohsin laughed and said, “Are you crazy? What will you do with the tongs?” Hamid flung the tongs on the ground and replied, “Try and throw your water carrier on the ground. It will break.”

“எனக்காக நீங்கள் இதை மூன்று பைசாவிற்குத் கொடுக்கமாட்டீர்களா?” என்று கேட்டான். அந்தக் கடைக்காரர் கோபக்குரலில் கொந்தளிப்பார் எனப் பயந்து சற்று தள்ளி பின்னோக்கி நகர்ந்தான். ஆனால் அந்தக் கடைக்காரர் உணர்ச்சி பொங்கிக் கத்தவில்லை. அதற்கு நேர்மாறாக அவர் ஹமீதை திரும்ப அழைத்து அந்தப் பற்றுக்குறடை அவனுக்குக் கொடுத்தார். ஒரு துப்பாக்கியைப் போல அதை ஹமீத் தன்னுடைய தோள்களின் மீது வைத்துக்கொண்டு, அவனுடைய நண்பர்களிடம் அதைக் காட்டுவதற்கு நடந்தான். மோஷின் அவனைப் பார்த்து ஏளனமாகச் சிரித்து, “நீ கிறுக்குப்பிடித்தவனா? இந்தப் பற்றுக் குறடை வைத்துக்கொண்டு நீ என்ன செய்வாய்? என்று கேட்டான். ஹமீத் அந்த பற்றுக்குறடைத் தரையின் மீது வீசி எறிந்து, “உன்னுடைய தண்ணீர் சுமக்கும் பொம்மையை முயன்று நீயும் தரையில் ஏறி பார்க்கலாம். அது உடைந்து விடும்” என்று பதிலளித்தான்.

Mahmood said “Are these tongs some kind of toy?”

“இந்தக் குறடும் ஒரு வகையான விளையாட்டு பொம்மையா?” என்று மஹ்மூது கேட்டான்.

“Why not?” replied Hamid. “Place them across your shoulders and it is a gun; carry them in your hands and it is like the musical instrument carried by singing monks. My tongs are like a tiger among toys.”

“ஏன் அவ்வாறு இருக்கமுடியாது” என்ற ஹமீத் உன்னுடைய “தோள்களின் குறுக்காக வைத்துப்பார்”, அது ஒரு துப்பாக்கி போல ஆகும்; “உன்னுடைய கைகளில் தூக்கிவைத்துக்கொள்”, இசைப்பாடல்கள் பாடும் மடத்துறவிகள் (singing monks) வைத்திருக்கும் இசைக் கருவி போன்று அது இருக்கும். உன்னுடைய பற்றுக்குறடானது பொம்மைகளின் நடுவே ஒரு புலிபோன்று இருக்கிறது.

Sammi who had bought a small tambourine asked “Will you exchange them for my tambourine? It is worth eight paises.” But Hamid would not. The pair of tongs won every one over to its side. By eleven the village was again filled with excitement. All those who had gone to the fair were back at home. Hamid too returned home. As soon as she heard his voice, Granny Ameena ran out of the house, picked him up and kissed him.

ஒரு சிறிய வட்டுருளைக் கஞ்சிராவை ஓர் இசைக் கருவி வாங்கியிருந்த ஷம்மி “அதை தன்னுடைய கஞ்சிராவிற்காக மாற்றிக்கொள்வாயா? இது எட்டு பைசாக்கள் விலை மதிப்புடையது” என்று கேட்டான். ஆனால் ஹமீத் ஒத்துக் கொள்ளவில்லை. அந்தப்பற்றுக்குறடு அந்தத்தரப்பில் இருந்த ஒவ்வொன்றையும் புறந்தள்ளி வென்றது. பதினோரு மணியளவில் அந்த கிராமம் மீண்டும் மகிழ்ச்சியுக்கத்தால் நிறைந்தது. பெருவியூக் கொண்டாட்டத்திற்கு சென்றிருந்த அனைவரும் வீடுகளுக்குத் திரும்பியிருந்தனர். ஹமீதும் வீட்டிற்குத் திரும்பிவந்திருந்தான். அவனுடைய குரலைக் கேட்ட உடனே, ஆமினா பாட்டி வீட்டிலிருந்து வெளியே ஓடி வந்து, அவனைத் தூக்கி எடுத்துக் கொண்டு முத்தமிட்டார்கள்.

Suddenly she noticed the tongs in his hand. “Where did you find these tongs?”

எதிர்பாராத விதமாக அவனுடைய கைகளில் இருந்த பற்றுக்குறடை பாட்டி கவனித்துவிட்டு “இந்த பற்றுக்குறடை நீ எங்கே கண்டெடுத்தாய்?” என்று கேட்டார்கள்.

“I bought them.”

“நான் அதை வாங்கினேன்” என்றான் ஹமீத்.

“How much did you pay for them?”

“எவ்வளவு அதற்காக நீ கொடுத்தாய் என்று பாட்டி கேட்டார்கள்.

“Three paises.”

“மூன்று பைசாக்கள்” என்று ஹமீத் சொன்னான்.

“You are a stupid child! It is almost noon and you haven’t had anything to eat or drink. Couldn’t you find anything better in the fair than this pair of iron tongs?”

“நீ ஒரு மதிநுட்பமற்ற குழந்தையாக இருக்கிறாயே! இப்போது கிட்டத்தட்ட நண்பகல் ஆகிவிட்டது, உணவோ தண்ணீரோ எதுவும் நீ எடுத்துக்கொள்ளவில்லை. இந்த பற்றுக்குறடை விடச் சிறப்பான ஏதாவது (நீ சாப்பிடுவதற்கு) அங்கே நீ கண்டுபிடிக்க முடியவில்லையா?” என்று பாட்டி கேட்டார்.

Page - 92

பக்கம் - 92

Hamid replied in an injured tone, “You burn your fingers on the iron pan so I bough them.” Granny was deeply moved by Hamid’s selflessness. She started crying. For the wretched woman, the pair of tongs was as precious as sacks of silver.

“இரும்பு சமையற்கலனின் நீங்கள் உங்களுடைய விரல்களை சுட்டுக்கொள்கிறீர்கள் அதனால்தான் நான் இதை வாங்கினேன்” என ஒரு குற்ற உணர்வால் புண்பட்ட குரலில் பதிலித்தான் ஹமீத். ஹமீதின் அறவே தன்னலமற்ற தன்மையால் மிக உள்ளார்ந்து மனம் பாட்டி நெகிழ்ந்து அழுத்தொடங்கினார்கள். துயரங்களே நிறைந்த அந்தப் பெண்மணிக்கு, அந்தப் பற்றுக் குறடானது வெள்ளிக் காசுகள் நிறைந்த சாக்குகளைப் போல விலைமதிக்கப்பட்ட செல்வமாகத் தோன்றியது.

Story by Munshi Premchand
Translated and Adapted by Uma Raman.

கதை முன்சி ப்ரேம்சந்த் மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் தழுவல் உமா ராமன்.

GLOSSARY: Page - 92

WORDS	MEANINGS	தமிழ் அர்த்தம்
tongs	a tool used to hold hot things	பற்றுக்குறடு
precious	valuable	மதிப்புமிக்க
wretched	unhappy	துயரமிக்க

SYNONYMS:

WORDS	SYNONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
hardware stores	iron-store	வன்பொருள் கடை
scream	shrieks	அலறல்
tambourine	Share drum	தம்புரா

ANTONYMS:

WORDS	தமிழ் அர்த்தம்		ANTONYMS	தமிழ் அர்த்தம்
sank	மூழ்கிய	x	raise	உயர்ந்த
scream	கத்து	x	rejected	ஒதுக்கிவை

selflessness	சுயநலமின்மை	X	selfishness	சுயநலம்
wretched	மிக ஏழை	X	moneyed	பணம் படைத்த
precious	விலைமதிப்பற்ற	X	cheap	மலிவான

TEXTUAL EXERCISE



Tick the correct answer. Page - 92

1. Hamid thought that his grandma would be pleased if he bought

- ✓ a) a pair of tongs b) sweets for himself c) toys

2. Hamid's heart sank because the price of the tongs was for him.

- ✓ a) too high b) too low c) affordable

3. 'My tongs are like a tiger among toys.' It means

- ✓ a) Hamid valued his toy
b) Hamid bought a tiger toy
c) Hamid wanted to exchange his toy

4. Hamid's granny scolded him for buying iron tongs. Then she understood that Hamid had bought it

- a) out of compulsion
✓ b) out of love and concern
c) out of interest

READ AND UNDERSTAND



Page - 92

A. Answer the following questions.

1. What did Granny say about Hamid's parents?

Granny told that Hamid's father had gone to earn money. His mother had gone to Allah to get lovely gifts for him.

2. Write about Hamid in one or two sentences.

Hamid is a thin, poorly dressed, four years old boy. He lives with his Granny as his parents were passed away. He is the happiest of the boys in the village.

3. How did Hamid's friends enjoy the games in the fair?

Hamid's friends Mahmood, Mohsin and Noorey mounted on the wooden horses and camels for a merry-go-round. They enjoyed games in the fair for the amount of one paisa.

4. What did Hamid buy at the fair? And for whom?

Hamid bought a pair of tongs for his Granny at the fair.

5. Why did Granny scold Hamid?

Granny scolded Hamid for buying her a pair of tongs.

thin - மெலிதான; gifts - பரிசுகள்; poorly-dressed - அழுக்கான ஆடை அணிந்த; passed away - இறந்துபோதல்; mounted - ஏறிய; enjoyed - மகிழ்வடைதல்; scolded - திட்டினாள்; buying - வாங்குதல்; tongs - பற்றுக்குறடு.

B. Rearrange the jumbled sentences and write them in the correct order.






- But Hamid bought a pair of tongs.
- Granny Ameena felt proud of her grandson.
- Hamid's friends bought different toys of their choice.
- Hamid proudly compared his tongs with a brave tiger.
- Hamid had less money than his friends.

Ans: Granny Ameena was worried as he had to go to the Eidgah alone.
Hamid had less money than his friends.
Hamid's friends bought different toys of their choice.
But Hamid bought a pair of tongs.
Hamid proudly compared his tongs with a brave tiger.
Granny Ameena felt proud of her grandson.

VOCABULARY

C. Fill in the blanks with the help of the picture clues.

A pair of

A pair of binoculars

A pair of tongs

A pair of cutters

A pair of trousers

A pair of gloves

D. Who am I? (Use a pair of ...)

1. We wear this on our face to see better
2. We wear this on our ears
3. We wear this on our face when it is sunny
4. We cut things with
5. We wear this on our feet

Ans: a pair of spectacles

Ans: a pair of earrings

Ans: a pair of sunglasses

Ans: a pair of scissors

Ans: a pair of shoes

E. Add a suitable prefix or suffix and make new words. Page - 94

-Ship	-hood	un-	after-	-ion
-less	-ful	-ment	im-	-ous

Child <u>hood</u>	wonder <u>ful</u>
<u>a</u> fternoon	count <u>less</u>
relation <u>ship</u>	<u>i</u> mpatient
<u>un</u> happy	excite <u>ment</u>
danger <u>ous</u>	perfection <u>ion</u>

F. Match the following and write them in Coulmn C.

A	B	C
a cupful of	money	a cupful of coffee
a bagful of	sugar	a bagful of silver
a spoonful of	coffee	a spoonful of sugar
a pocketful of	silver	a pocketful of money

cupful	handful	spoonful	mouthful	pocketful	bagful
--------	---------	----------	----------	-----------	--------

- The thieves came out of the house with a of gold and silver. **Ans: bagful**
- My mother throws a of grains for the parrots everyday. **Ans: handful**
- He took a of the cake. **Ans: mouthful**
- Ram takes a of soup before food. **Ans: cupful**
- John added a of sugar to the lemon juice. **Ans: spoonful**
- The child was happy with his of chocolates. **Ans: pocketful**

LISTENING



Page - 95

H. Listen to the teacher read the passage. Read the questions given below. Then listen to the passage again and tick the correct answers.

- The three boys went for *bathing / swimming* in the sea. **Ans: swimming**
- They watched the *waves / dolphins* tumbling towards the shore. **Ans: waves**
- The gulls were flying over the *sea / oyster* catchers. **Ans: oyster catchers**
- When the sea was *calm / rough* they would skim stones. **Ans: calm**
- Twenty six / thirty six* was Gopal's record. **Ans: Twenty six**

SPEAKING



Page - 95

I. Talk about yourself using the clues given. You may start like this.

- When I was a little boy, I had a red bicycle.
- On the first day of school **Ans: I went by my bicycle**
- As a child I spent my free time **Ans: riding it**
- I used to admire **Ans: at many varieties of bicycles**
- Last year at this time I **Ans: was enjoying cycling with my friends**
- Now I really enjoy **Ans: cycling**
- While I was **Ans: going for a long trip, I miss my bicycle**
- I have never visited **Ans: any bicycle races**

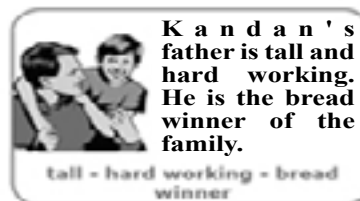
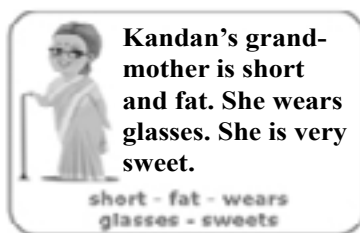
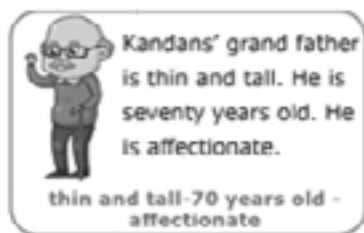
J. Tick the correct option. Page - 96, 97

- There are (many/much) apples in the basket. **Ans: many**
Only (some/a few) are green. **Ans: a few**
- There isn't (many/much) traffic on Sundays. **Ans: much**
- There isn't (some/any) water in the glass. **Ans: any**
- There aren't (some/any) eggs in the basket.
But there are (much/a few) near to it. **Ans: any, a few**

K. Fill in the blanks with some/ any/ much/ many. Some options can be used more than once.

- There is coffee left in the pot. Do you want? **Ans: some**
- Do you have coins with you? I need some. **Ans: any**
- She asked me for magazines, but I could not find **Ans: some, much**
- I can't carry the luggage more. I need help. **Ans: any, some**
- There are places to visit but we don't have time to visit them. **Ans: many, much**

L. Describe Kandan's family in about 60 words using the pictures and clues given. One is done for you.



M. Read the telephonic conversation between Malar and Selvi. Malar needs to leave a message for her father. Page - 98

Message

14.04.2020

7.00 a.m.

Dear Mr. Rao,

I had to leave for Madurai all of a sudden since my father is ill. So I will not be able to come to work for few days. It will be nice if you inform the office.

CREATIVE WRITING

Page - 99

N. Describe the picture in 50 words and give a suitable title. Make use of the words given below.

modern world – left alone – busy – gadgets – cell phones – ignored – feels alone – lonely – sad feeling

GRANDPARENTS

The World Grandparents Day is celebrated every year on October 1st. But in this modern world grandparents are left alone and we are busy with electronic gadgets such as cell phones. They are ignored by us. And so they feel alone. The grandparents are now-a-days suffer from loneliness and sad feeling.



O. Here are some words that express feelings. Read the situations and write the suitable one in the blanks.

anxious	worried	thankful	excited
dejected	joyous	proud	

1. Your mom made your favourite dinner.
2. You lost your geometry box, and some one returns it to you.
3. You are waiting for your exam results.
4. It is very late at night and your father hasn't returned from the office.
5. You have won the first prize in the essay writing competition.
6. The first day at school
7. You find it tough to learn a new language

Ans: joyous
Ans: thankful
Ans: anxious
Ans: worried
Ans: proud
Ans: excited
Ans: dejected

Unit 1

Poem



THE COMPUTER SWALLOWED GRANDMA

கணிப்பொறி என் பாட்டியை விழுங்கிவிட்டது

WARM UP சிலத்தீட்டல்

Look at the picture, discuss in pairs and present it before the class.

படத்தைப் பார்த்து, இரண்டிரண்டு பேராகக் கலந்துரையாடி, வகுப்பு முன்னிலையில் காட்சிப்படுத்துக.



If your grandmother is ...

உங்களுடைய பாட்டி

- ready for a bicycle race, **I will have a race with her.**

மிதிவண்டிப் பந்தயத்திற்குத் தன்னை தயார்படுத்தினால், நானும் அவர்களுடன் அந்தப் பந்தயத்தை மேற்கொள்வேன்.

- willing to play hide and seek, **I will play with my grandma.**

கண்ணாம்பூச்சி விளையாட்டு விளையாட ஆசைப்பட்டால், நானும் என்னுடைய பாட்டியுடன் சேர்ந்து விளையாடுவேன்.

- grabbing a lollipop from you, **I will try to grab it again from her.**

ஒரு சர்க்கரைப் பொதிப் பழப்பண்டத்தை (lollipop) உன்னிடமிருந்து பிடுங்கிக் கொண்டால், நானும் அதை மீண்டும் அவர்களிடமிருந்து பிடுங்கிக் கொள்ள முயற்சிசெய்வேன்.

- **How will you react to these situations?**

In all these situations, I will be cool and enjoying it with my grandmother to have good memories of her.

இத்தகைய சூழமைவுகளில் நீ எவ்வாறு எதிர்வினை ஆற்றுவாய்?

என்னுடைய பாட்டியின் நல்ல நினைவுகளைக் கொண்டிருப்பதற்கு, இத்தகைய சூழமைவுகளில் நான் அமைதியாக இருந்து அவர்களுடன் அதை துய்த்து மகிழ்வேன்.

SUMMARY ஸ்டீக்ரூக்கம்

The poet of the poem tells that the computer swallowed his grandma. She disappeared from view. The author searched through the recycle bin. If any one finds his grandma inside the inbox the author requests them to copy, scan and paste her in an email to the author.

கவிஞர், தன் பாட்டியை கணினி விழுங்கிவிட்டது என்று கூறுகிறார். பாட்டி பார்வையிலிருந்து மறைந்து விட்டாள். கவிஞர் குப்பை பகுதியில் தேடியும் கிடைக்கவில்லை. எவரேனும் இன்பாக்ஸ் பகுதியில் பாட்டியை கண்டுபிடித்தால் copy, scan, மற்றும் paste செய்து இமெயில் வழியாக கவிஞருக்கு அனுப்பிவிட கேட்டுக்கொள்கிறார்.

MINDMAP



Computer
swallowed grandma
when she pressed
'control' and 'Enter'

She disappeared -
author thought
she had been caught
by a virus or
eaten by a worm

THE COMPUTER SWALLOWED GRANDMA

Author pleads - if
grandma is in inbox,
she wants her to mail
back by 'copy' 'scan'
and 'paste'

Author asked
Jeeves to refine
the search but
nothing is found
'online'

Author searched
grandma over the
recycle bin every
files and even in
Internet

Consolidation Points

- The computer swallowed grandma.
- She disappeared from view.
- She might have caught a virus.
- She might have been eaten by a worm.
- The poet searched through the recycle bin.
- The poet asked some one called Jeeves also to help him in his search.
- Nothing was found..
- There is a request for others who find grandma.
- Whoever finds grandma, should copy, 'scan' and 'paste' her in an e-mail back to the poet.

Page - 100	பக்கம் - 100
The computer swallowed grandma. Yes, honestly it's true! She pressed 'Control' and 'Enter' And disappeared from view.	கணிப்பொறி என் பாட்டியை விழுங்கிவிட்டது கண்ணியமாய்ச் சொல்கிறேன், ஆம் உண்மை தான் அது! 'கட்டுபாடு', 'நுழைவு' இவற்றை அழுத்தியவள் காணாமற் போய் மறைந்தாள் காட்சியினின்று.
It devoured her completely, The thought just makes me squirm. She must have caught a virus Or been eaten by a worm.	முற்றிலுமாய் முழுவதுமாய் விழுங்கிவிட்டது, சற்றே என் மனங்கலங்கி மலைத்து நின்றது. நச்சுநிரல் ஒன்றினுள்ளே பிடிபட்டாளோ அறப்புழு வாயினுள்ளே அகப்பட்டாளோ.
I've searched through the recycle bin And files of every kind; I've even used the Internet, But nothing did I find.	மறுசுழற்சிக் கலத்தினுள்ளும் தேடிவிட்டேன் ஒரு கோப்பும் விட்டிடாமல் ஆராய்ந்துவிட்டேன் இணையத்தின் உள்ளேயும் துருவிப் பார்த்தேன் எங்கும் அவளைக் காணவில்லை ஏங்கிநின்றேன்
In desperation, I asked Jeeves My searches to refine. The reply from him was negative, Not a thing was found 'Online.'	நம்பிக்கை இழந்த நிலையில், ஜீவ்ஸ் என்னும் நண்பனையும் நயம்படவே தேடச்சொன்னேன் எதிர்மறையான பதிலைத்தான் அவன் உரைத்தான். நிகழ்நிலையில் கிட்டவில்லை எனப் பகர்ந்தான்
So, if inside your 'Inbox', My Grandma you should see, Please 'Copy', 'Scan' and 'Paste' her In an email back to me.	உங்களுடைய மின்னஞ்சல் உள்பெட்டியில் ஒருவேளை பாட்டிதனைக் கண்டீரானால் நகலெடுத்து, வருடி அதை ஒட்டிடுவீர் நல்மனதாய் மின்னஞ்சலில் அனுப்பி வைப்பீர்.

GLOSSARY: Page - 101

WORDS	MEANINGS	தமிழ் அர்த்தம்
devoured	consumed	பேராவலுடன் விழுங்கியது
squirm	turn	மலைப்பு அடை
desperation	hopelessness	நம்பிக்கை இழந்த நிலை

TEXTUAL EXERCISE**Page - 101****B. Read these lines and answer the questions given below.**

1. *The computer swallowed grandma.*

Who swallowed Whom?

The computer swallowed grandma.

2. *She pressed 'Control' and 'Enter'*

And disappeared from view.

How did Grandma disappear from view?

Grandma disappeared from view when she pressed 'Control' and 'Enter'.

Whom does 'it' refer to?

'It' refers to the computer.

4. *She must have caught a virus*

Or been eaten by a worm.

What happened to Grandma?

Grandma have been caught by a virus or eaten up by a worm.

5. *I've searched through the recycle bin*

And files of every kind;

I've even used the Internet,

But nothing did I find.

Where did the author search for grandma?

The author searched for grandma through the recycle bin, all kinds of files and even the Internet.

swallowed - விழுங்கி; pressed - அழுத்திய; control - கட்டுப்பாடு; disappeared - மறைந்துபோன; devoured - விழுங்கிய; completely - முழுமையாக; caught - பிடித்துக்கொண்ட; virus - கிருமி; worm - புழு; searched - தேடினால்; recycle bin - குப்பை பகுதி; internet - இணையம்.

C. Work in pairs. Read the last two stanzas of the poem and answer the following questions.

1. **Whom did the author ask for grandma?**

The author asked Jeeves for grandma.

2. **Did the author get a positive reply?**

No, the author did not get a positive reply.

3. **What is the author's plea?**

The author pleaded to send back grandma through email by copying, scanning and pasting.

D. Pick out the rhyming pairs and write them in the blanks given Page - 101

Stanza 2	Stanza 3	Stanza 4	Stanza 5
squirm - worm	kind - find	refine - online	see - me

ADDITIONAL APPRECIATION QUESTIONS

1. *She pressed 'Control' and 'Enter'*

And disappeared from view.

a) How did the grandma disappear?

The Poet's granny disappeared as she pressed the Control and Enter buttons in the computer.

2. *She must have caught a virus*

or been eaten by the worm

a) According to the poet, what happened to his grandma?

The poet believes that his grandma must have been caught by a virus (or) she might have been eaten by a worm.

b) What is a worm?

A worm is a long thin creature with no legs and bones.

3. *In desperation, I asked Jeeves*

My searches to refine.

a) Who is Jeeves?

Jeeves is the friend of the poet.

b) What did the poet ask Jeeves to do?

The poet asked him to refine his searches in order to find his grandma.

Unit

1

Supplementary

ON MONDAY MORNING

திங்கட்கிழமை காலை



SUMMARY வடச்சுருக்கம்

Tom Sawyero found the Monday morning to be miserable. He wished to be sick so that he could avail himself leave. He found out two reasons . One of his front teeth was loose . He through that he had a sore toe . He pretended to be sick with groaning and moaning. Aunt Polly found out the truth about Tom. She pulled the tooth of Tom in a crude way.

டாம் சாயர் திங்கட்கிழமை காலைப்பொழுதை வெறுப்பவன் ஆவான். உடல் நலமில்லை என்றால் நன்றாய் இருக்கும். பள்ளிக்கு செல்ல வேண்டாம். பள்ளிக்கு போகாமல் இருக்க இரு காரணங்களை கண்டறிந்தான். ஒரு முன்பல் ஆடியபடி இருந்தது. கால்விரல் ஒன்றில் காயம்பட்டு இருந்தது. எனவே முனகல் சப்தமிட்டு, சகவீனன் போல் பாசாங்கு செய்தான். அத்தை பொள்ளி உண்மையை கண்டு கொண்டாள். ஆடிய பல்லை நூல் கட்டி இழுத்து பிடுங்கி விட்டாள்.

MINDMAP

Pretends to be sick - remembered a doctor's words about losing a finger

Tom groans as he pretends like feeling the pain

Tom hates going to school on Mondays.

ON MONDAY MORNING

Aunt Polly Pulls the tooth out



Tom tells Sid that he forgives everyone and asks him to give his windowsash and cat to the new girl came to town

Sid calls Aunt Polly and she flees to upstairs

Tom pleased Aunt Polly not to pull the tooth and he doesn't want to stay home from school

Tom complains about the tooth and Aunt Polly asks Mary to get silk thread and chunk of fire

- Monday morning were disagreeable to Tom Sawyer.
- He wished to be sick.
- But no sickness was found.
- One of his front teeth was loose.
- One of his toes was sore
- Tom wanted to escape from going to school telling these reasons.
- Tom confused Sid as if he was dying with his forgiveness to sid.
- Aunt Polly and Sid came to Tom.
- She pulled the loose tooth in a very crude way.

SUPPLEMENTARY

தமிழாக்கம்

Page - 102

பக்கம் - 102

Monday morning found Tom Sawyer miserable. Monday morning always found him so because it began another week's slow suffering in school. He generally began that day with wishing he had no holiday in between, it made the going into prison again so much worse.

திங்கட்கிழமை காலை டாம் சாயருக்கு துன்பமானதாகத் தோன்றியது. எப்போதுமே அவனுக்கும் திங்கட்கிழமை காலையானது துன்பமிக்கதாகவே தோன்றும். ஏனென்றால் பள்ளியில் மீண்டுமொரு ஒருவார கால மந்தமான துயரத்தின் தொடக்கம் அதுவாகத்தான் இருந்தது. வாரத்தின் இடையே எந்த விடுமுறையும் இல்லாமல் போனால் மீண்டும் ஒரு வாரம் சிறை செல்வதைப் போன்ற மிக மோசமான மனநிலையுடன் தான் பொதுவாக அவன் அந்த நாளைத் தொடங்குவான்.

Tom lay thinking. Presently it occurred to him that he wished he was sick; then he could stay home from school. He examined himself. No sickness was found, and he investigated again. This time he could detect stomach ache, but it soon grew feeble, and presently died wholly away. He reflected further. Suddenly he discovered something. One of his upper front teeth was loose. This was lucky; he was about to begin to groan, as a "starter," as he called it, when it occurred to him that if he came into court with that argument, his aunt would pull it out, and that would hurt. So he thought he would hold the tooth in reserve for the present, and seek further.

ட்டாம் யோசித்துக் கொண்டே படுத்திருந்தான். தற்சமயம் அவனுக்கு உடல்நிலை சரியில்லாமல் இருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என அவன் விரும்புவது போலத் தோன்றியது; அப்படி இருந்தால் அவன் பள்ளிக்கும் செல்வதிலிருந்து விடுபட்டு வீட்டில் இருந்துகொள்ளலாம். அவனுடைய உடல்நிலையைத் தனக்குத் தானே அவன் பரிசோதனை செய்து பார்த்தான். எந்த உடல் நலப் பிரச்சினையும் கண்டறியப்பட முடியவில்லை, மீண்டும் அலசி ஆராய்ந்து சோதனை செய்து பார்த்தான். இந்த முறை அவன் வயிறு வலிப்பதாகக் கூர்ந்து கண்டறிய முடிந்தது. ஆனால் அது விரைவிலேயே கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வலுவற்றதாகக் குறைந்து, தற்சமயம் அது முழுவதுமாக மறைந்துபோனது. அது மீண்டும் வருமாறு அவன் முயற்சிசெய்து பார்த்தான். திடீரென அவன் ஏதோ ஒன்றைக் கண்டுபிடித்தான். அவனுடைய முன்வரிசைப் பகுதியில் மேற்பகுதியில் இருந்த பல் ஒன்று உறுதியற்று ஆடிக்கொண்டிருந்தது. இது அவனுக்கு ஒரு நல்வாய்ப்பாக இருந்தது; வேதனை முனங்களை அவன் தொடங்கும் நிலையில் இருந்தான், அவன் அதைத் தான் ஆரம்பகட்ட அடையாள அறிவிப்பாகக் கருதுவான். ஒருவேளை அது வழக்குமன்ற விவாதத்திற்கு வந்தால், அவனுடைய அதை அந்தப் பல்லைப் பிடுங்கி எடுப்பார்கள். அது அதிக வலியைக் கொடுக்கும் எனவும் அவன் மனதில் தோன்றியது. அதனால், பல்லைத் தற்சமயம் பாதுகாப்பாக வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று நினைத்தவனாக, இன்னும் ஒரு நல்ல யோசனையைத் தேடலாம் என எண்ணினான்.

Nothing offered for some little time, and then he remembered hearing the doctor tell about a certain thing that laid up

சிறிது நேரம் எந்த யோசனையும் அவனுக்கு உதவும் அளவிற்கு உதயமாகவில்லை. ஒரு நோயாளியின் விரலொன்றை இழக்க நேரிடும் அபாயத்தைக் குறிப்பிட்டு அச்சுறுத்தி அவனை இரண்டு அல்லது மூன்று வாரங்கள் படுக்கையில் இருக்குமாறு அறிவுறுத்திய

www.Padasalai.Net
a patient for two or three weeks and threatened to make him lose a finger. So the boy eagerly drew his sore toe from under the sheet and held it up for inspection. But now he did not know the necessary symptoms. However, it seemed well worthwhile to chance it, so he fell groaning with considerable spirit. But Sid slept on unconscious. Tom groaned louder, and fancied that he began to feel pain in the toe. No result from Sid.

Tom was panting with his exertions by this time. He took a rest and then swelled himself up and fetched a succession of admirable groans. Sid snored on. Tom was aggravated. He said, "Sid, Sid!" and shook him. This course worked well, and Tom began to groan again. Sid yawned, stretched, then brought himself up on his elbow with a snort, and began to stare at Tom. Tom went on groaning.

Sid said: "Tom! Say, Tom!" [No response.] "Here, TOM! What is the matter, Tom? And he shook him and looked in his face anxiously. Tom moaned out: "Oh, don't, Sid. Don't shake me." "Why, what's the matter, Tom? I must call auntie." "No-----never mind. It'll be over by and by, maybe. Don't call anybody."

"But I must! Don't groan so, Tom, it's awful. How long you been this way?" "Hours. Ouch! Oh, don't stir so, Sid, you'll kill me."

"Tom, why didn't you wake me sooner? Oh, Tom, DON'T! It makes my flesh crawl to hear you. What is the matter?"

"I forgive you for everything, Sid. [Groan.] Everything you've ever done to me. When I'm gone-----"

மருத்துவரின் கூற்று அவன் நினைவுக்கு வந்தது. அத்தனால அந்தச் சிறுவன் பரிசோதனைக்காக போர்வைக்குள்ளிருந்து கால்விரலை வெளிளே எடுத்துக் காண்பித்தான். ஆனால், அதற்குத் தேவையான அறிகுறிகள் எவையென்று இப்போது அவனுக்குத் தெரியவில்லை. எப்படியானாலும், அதை ஒரு வாய்ப்பாகப் பயன்படுத்திக் கொள்வதற்கு மிகத் தகுதியானது போல் தோன்றியது. எனவே, ஓரளவு ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய எழுச்சியுடன் அவன் படுத்துக்கொண்டு முனங்கத் தொடங்கினான். ஆனால், சித்துவோ தன்னுணர்வற்று அயர்ந்து தூங்கிக்கொண்டிருந்தான். கால்விரலின் வலியை உணரத் தொடங்குவது போல் பாவனை செய்து இன்னும் அதிக சத்தமாக முனங்கினான். சித்துவிடமிருந்து எந்த விளைவும் தெரியவில்லை

ட்டாம் இந்த முறை தன்னுடைய முயற்சிகளின் தொடர்ச்சியாக வேகமாக மூச்சவிட ஆரம்பித்தான். சற்று நேரம் அசைவற்றுக் கிடப்பதும், பின் மூச்சிழுத்து நெஞ்சை வீங்கச் செய்வதுமாக, பொருத்தமான முனகல் சத்தங்களைத் தொடர்ச்சியாகக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான். சித்துவோ நன்கு குறட்டை விட்டுக் கொண்டிருந்தான். ட்டாம் மேலும் எரிச்சல் அடைந்தான். "சித்து, சித்து!" என அழைத்து அவனை ஆட்டிக் குலுக்கினான். இந்த நடவடிக்கை நன்கு வேலைசெய்தது. மீண்டும் ட்டாம் முனக ஆரம்பித்தான். சித்து கொட்டாவி விட்டு, உடலை நீட்டி நிமிர்த்தி, ஒரு செறுமல் ஒலியுடன் முழங்கை மீது தன் முகத்தைக் கொண்டு வந்து துடைத்து, ட்டாமைத் திகைப்புடன் பார்த்தான். ட்டாம் முனகலைத் தொடர்ந்தான்.

சித்து எழுந்து "ட்டாம்! சொல்லு ட்டாம்!" என்றான். (எந்த மறுமொழியும் வரவில்லை). "இங்கே பார், ட்டாம்! என்ன விஷயம், ட்டாம்?" அவனைத் தொட்டுக் குலுக்கி அவனுடைய முகத்தைக் கவலையுடன் பார்த்தான். ட்டாம் முனகலுடன், "ஆ, வேண்டாம் சித்து. என்னைக் குலுங்க வைக்காதே" என்றான். "ஏன், என்ன விஷயம், ட்டாம்? அத்தையைத் தான் நான் கூப்பிட வேண்டும்" என்றான் சித்து. "இல்லை! ஒருபோதும் அப்படி நினைக்காதே. நான் சீக்கிரமாக முடிந்து போவேன். அப்படித்தான் தோன்றுகிறது. யாரையும் கூப்பிடாதே" என்று ட்டாம் கூறினான்.

"ஆனால், நான் கண்டிப்பாகக் கூப்பிட வேண்டும்! அப்படி முனகாதே, ட்டாம், பயமாக இருக்கிறது. எவ்வளவு நேரமாக நீ இப்படி கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறாய்?" என்று சித்து கேட்டான். "பல மணி நேரமாக. ஆச், ஆ! என்னை அசைக்காதே, சித்து, என்னைக் கொன்றுவிடாதே" என்றான் ட்டாம்.

"ட்டாம், ஏன் என்னை நீ முன்பே எழுப்பவில்லை? ஆ, ட்டாம், முனகாதே! அதைக் கேட்கும் போது என் உடலையே ஊடுருவிச் செல்கிறது. என்ன பிரச்சனை? சொல்" என்றான் சித்து.

ட்டாம் கூறினான், "எல்லாவற்றுக்காகவும் உன்னை நான் மனதார மன்னித்து விடுகிறேன், சித்து. [முனகுகிறான்]. எனக்காக நீ எப்போதும் செய்திருக்கிற எல்லாவற்றிற்காகவும். நான் சாகும் போது..."

"Oh, Tom, you aren't dying, are you? Don't Tom-----oh, don't. Maybe-----"

சித்து அவனிடம் சொன்னான், "ஆ, ட்டாம் நீ சாக மாட்டாய், புரிகிறதா? அப்படி நினைக்காதே ட்டாம் ஆ, அப்படிப் பேசவும் செய்யாதே. ஒரு வேளை....."

"I forgive everybody, Sid. [Groan.] Tell 'em so, Sid. And Sid, you give my window-sash and my cat with one eye to that new girl that's come to town, and tell her-----"

ட்டாம் சொன்னான், "நான் எல்லோரையும் மன்னித்து விடுகிறேன், சித்து. [முன்குகிறான்]. வேறு என்ன, சித்து சொல். இன்னொரு விஷயம் சித்து, என்னுடைய கண்ணாடிச் சட்டப் பலகணியையும், என்னுடைய ஒற்றைக் கண் பார்வையுடைய பூனைக் குட்டியையும் நகருக்கு வந்திருக்கும் அந்த புதுப் பெண்பிள்ளையிடம் கொடுத்துவிட்டு, அவளிடம் சொல்லி விடு....."

But Sid had snatched his clothes and gone. Tom was suffering in reality, now, his imagination was working well, and so his groans his groans had gathered quite a genuine tone.

ஆனால், அவனுடைய பிடியிலிருந்து தன் உடையை விடுவித்துக் கொண்டு சித்து அத்தையை அழைக்கக் கிளம்பிச் சென்றான். ட்டாம் உண்மையாகவே அவதிப்படுபவனைப் போலே பாசாங்கு செய்துகொண்டிருந்தான். அவனுடைய போலிப் பாவனை இப்போது நன்றாக வேலைசெய்தது, அதனால் அவனுடைய முனகல்கள் கலப்படமில்லாத ஓர் உண்மையான தொனியைப் பெற்றிருந்தது.

Sid flew down-stairs and said:

சித்து வேகமாகப் படியிறங்கி வந்து:

"Oh, Aunt Polly, come! Tom's dying!"

"ஆ, பொள்ளி அத்தை, வாருங்கள்! ட்டாம் செத்துக் கொண்டிருக்கிறான்!"

"Dying!"

"செத்துக்கொண்டிருக்கிறானா!"

"Yes'm. Don't wait. Come quick!"

"ஆம். எதற்காகவும் காத்திருக்காதீர்கள். சீக்கிரமாக வாருங்கள்".

"Rubbish! I don't believe it!"

"அறிவு கெட்டவனே! நான் நம்பமாட்டேன்!"

But she fled upstairs, nevertheless, with Sid and Mary at her heels. And her face grew white, too, and her lip trembled. When she reached the bedside she said, "You, Tom! Tom, what's the matter with you?"

அப்படியிருந்தாலும், பொள்ளி அத்தை சித்து மற்றும் மேரியை அழைத்துக்கொண்டு விரைந்து மாடிப்படியேறி வந்தார்கள். அவர்களுடைய முகமும் வெளிரிப்போயிருந்தது. உதடுகள் நடுங்கின. ட்டாமின் படுக்கைப் பக்கமாக வந்து, "ஏய் ட்டாம்! ட்டாம் உன்னுடைய பிரச்சனை தான் என்ன? என்று கேட்டார்கள்.

"Oh, auntie, I'm---"

"ஆ, அத்தை, நான்..."

"What's the matter with you? What is the matter with you, child?"

"என்ன பிரச்சனையடா? என்ன பிரச்சனை உனக்கு, குழந்தையே?"

"Oh, auntie, my sore toe's dying!"

"ஆ, அத்தை, காயம்பட்ட என்னுடைய கால்விரல் செத்துக் கொண்டிருக்கிறது."

The old lady sank down into a chair and laughed a little, then cried a little, then did both together. This made her feel better and she said, "Tom, what a turn you did give me. Now you shut up that nonsense and climb out of this."

அந்த வயதான பெண்மணி ஓர் இருக்கை மீது தளர்வாகச் சாய்ந்து கொண்டு கொஞ்சம் அழுதார்கள். கொஞ்சம் சிரித்தார்கள். பின் இரண்டையும் செய்தார்கள். அது அவர்களை இயல்பு நிலைக்குக் கொண்டு வந்தது, "என்னென்ன திருப்பமெல்லாம் நீ உண்டு பண்ணுகிறாய்! உன்னுடைய முட்டாள்தனத்தை நிறுத்திவிட்டு, உன் மனநிலையை விட்டு வெளியே வா" என்று சொன்னார்கள்.

The groans stopped and the pain vanished from the toe. The boy felt a little foolish, and he said, "Aunt Polly, it seemed dying, and it hurt so I never minded my tooth at all."

"Your tooth, indeed! What's the matter with your tooth?"

"One of them is loose, and it aches perfectly awful."

"There, there, now, don't begin that groaning again. Open your mouth. Well. Your tooth is loose, but you're not going to die from that. Mary, get me a silk thread and a chunk of fire out of the kitchen."

Tom said, "Oh, please, auntie, don't pull it out. It don't hurt any more. I wish I may never stir if it does. Please don't, auntie. I don't want to stay home from school."

"Oh, you don't, don't you? So all this row was because you thought you'd get to stay home from school and go fishing? Tom, Tom, I love you so, and you seem to try every way you can to break my old heart with your mischief." By this time the dental instruments were ready. The old lady made one end of the silk thread fast to Tom's tooth with a loop and tied the other to the bedpost. Then she caught hold of the chunk of fire and suddenly pushed it almost into the boy's face. The tooth was hanging loosely by the bedpost, now.

முனகல்கள் நின்று, கால் விரலில் இருந்த வலியும் மறைந்து போனது. சற்று முட்டாள்தனமாக அந்தச் சிறுவன் உணர்ந்தவனாக "பொள்ளி அத்தை, சாவது போலவே இருந்தது. அந்த வேதனையில் என்னுடைய பல்லைப் பற்றி நான் கவனம் செலுத்தவே இல்லை" என்று சொன்னான்.

"உன்னுடைய பல்லைப் பற்றியா? உண்மைதான்! உன்னுடைய பல்லுக்கு என்ன பிரச்சனை?"

"ஒரு பல் ஆடுகிறது. தாங்க முடியாமல் வலியைக் கொடுக்கிறது."

"அவ்வளவு தான். அவ்வளவு தான். இப்போது மீண்டும் அந்த முனகலை ஆரம்பிக்காதே. வாயைத் திற. நல்லது. உன்னுடைய பல் ஆடுகிறது. ஆனால், அதனால் நீ சாகப் போவதில்லை. மேரி, ஒரு பட்டு நூலையும், சமையலறையிலிருந்து ஒரு நெருப்புப் பாளத்தையும் எனக்கு எடுத்துக் கொண்டு வா" என்றார்கள்.

"ஆ, தயவுசெய்து, அத்தை, அதைப் பிடுங்காதீர்கள். இனிமேல் அது எனக்கு வலியைத் தராது. அப்படி வலித்தாலும் அதை நான் பெரிதுபடுத்த மாட்டேன். தயவுசெய்து வேண்டாம், அத்தை. இனிமேல் பள்ளிக்குப் போகாமல் வீட்டிலிருக்க விரும்ப மாட்டேன்" என்றான் ட்டாம்.

"ஆ, நீ செய்ய மாட்டாய். செய்யமாட்டாயா? அப்படியானால், இப்படி வரிசையாகச் செய்யும் செயல்கள் எல்லாம் பள்ளிக்குப் போகாமல் வீட்டில் உட்கார்ந்து கொண்டு மீன்பிடித்து விளையாடிக் கொண்டிருக்கத்தானே? ட்டாம், ட்டாம். உன் மீது எனக்கு நிறைய அன்பு இருக்கிறது. ஆனால் உன்னால் இயன்ற அளவிற்கு நீ ஒவ்வொரு வழியிலும் செய்யும் குறும்புகள் எல்லாம் வயதான என்னுடைய இதயத்தை உடைப்பது போலவே தெரிகிறது." இந்த நேரத்தில் பல் சிகிச்சைக்கான கருவிகள் அங்கே தயாராகி விட்டன. அந்த வயதான பெண்மணி பட்டு நூலின் ஒரு முனையை ஒரு சுருக்குக் கண்ணியால் உறுதியாக டாமின் பல்லுடனும், மற்றொரு முனையை கட்டில் காலுடனும் இறுக்கமாகக் கட்டினார்கள். பின்னர் நெருப்புப் பாளத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு அதை அந்தச் சிறுவனான ட்டாமின் முகத்திற்கு கிட்டத்தட்ட அருகில் செல்லுமாறு தள்ளிச் சென்றார்கள். இப்போது, ஆடிக்கொண்டிருந்த பல்லானது விடுபட்டு கட்டில் கால் அருகே தொங்கிக் கொண்டிருந்தது.

GLOSSARY: Page - 105

WORDS	MEANINGS	தமிழ் அர்த்தம்
panting	breathing quickly	வேகமாக மூச்சுவிடுதல்
exertions	effort	முயற்சிகள்
aggravated	irritated	எரிச்சலடைந்தான்
snort	a cry made to show unhappiness	ஒரு செறுமல் ஒலி

TEXTUAL EXERCISE



A. Name the speaker.

S.No	Lines from the Lesson	Speaker
1.	"No never mind. It'll be over by and by, maybe. Don't call anybody."	Tom
2.	"It makes my flesh crawl to hear you. What is the matter?"	Sid
3.	"Your tooth indeed! What's the matter with your tooth?"	Aunt Polly

B. Write True or False against each statement.

- Tom enjoyed Monday mornings as he had to go to school. **Ans: False**
- Tom's first groan woke up Sid from his sound sleep. **Ans: False**
- Tom wanted to give his dog with one eye to the new girl who had come to town. **Ans: False**
- Aunt Polly sent Sid to fetch the dentist. **Ans: False**

C. Read the following passage and answer the questions.

Tom lay thinking. Presently it occurred to him that he wished he was sick; then he could stay home from school. He examined himself. He found no symptoms or sickness, and he investigated again. This time he felt he had a stomach ache, but it soon grew feeble, and presently died wholly away. He reflected further.

1. Why did Tom wish that he were sick?

Tom wanted to stay away from the school and so he wished to be sick.

2. What was the result of Tom's self-examination?

He found no symptoms or sickness and this was the result of his self-examination.

3. What did he detect?

He detected a stomach ache which later soon grew feeble.

TEXTUAL QUESTIONS



Page - 106

D. Think and answer

1. How did Sid show his affection towards Tom?

Sid showed his affection towards Tom by trying to console him with his words that Tom is not dying.

2. Did Aunt Polly believe Tom's groaning? Why?

No, Aunt Polly did not believe in Tom's groaning. Because of his little foolishness he said that his sore toe is dying.

3. What did Aunt Polly do to relieve Tom's toothache?

Aunt Polly asked Mary to get her a silk thread and a chunk of fire out of the kitchen to put the tooth in order to relieve Tom's toothache.

showed - காட்டிய; affection - பாசம்; towards - நோக்கி; trying - முயற்சி; dying - இறத்தல்; believe - நம்புதல்; groaning - முனகுதல்; foolishness - முட்டாள்தனம்; sore - காயம் அடைந்த; toe - கால்விரல்; chunk of fire - நெருப்புபாளம்; relieve - வலிநிவாரணம்.

E. Choose the correct answer.

1. Tom pretended his toe was dying in order to

- a) miss school b) scare Sid c) make Aunt Polly feel bad

Ans : a) miss school

www.Padasalai.Net Tom's tooth out with
a) her fingers b) a pair of pliers c) a piece of thread.

www.CBSEtips.in
Ans : c) a piece of thread

3. Tom was miserable on Monday morning because

- a) he was sick b) he hated going to school c) Aunt Polly was sick.

Ans : b) he hated going to school

PROJECT

Page - 106

F. Give instructions to your friend to reach your house from school. Mention some landmarks that your friend should lookout for on his way. Draw a road map with landmarks based on the instructions given to your friend.

Take left from our school and walk across the Nehru Road. At the end of the road you will find a Church and take the road opposite to the church and walk few distance, there is a shop at left of the roadside. The house which is opposite to the shop is mine.

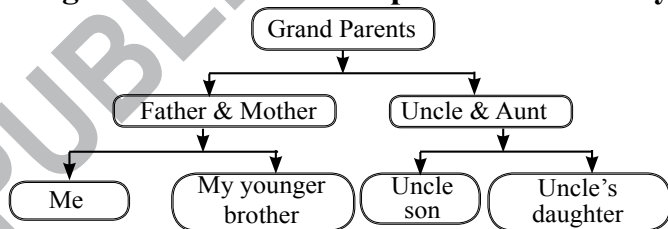


CONNECTING TO SELF

Page - 106

G. Draw a family tree showing the members of your family and write a sentence about the activities that your whole family does together. How does it help others in a family and what do you learn from this?

We always spend time together in our family. We always go for a trip during weekends to entertain ourselves and to have good memories. We share our daily experiences with everyone. As we are a joint family I learn good morals and attitudes from my elders.



STEP TO SUCCESS

H. Give a relationship term for the clues given.

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. siblings | - brothers or sisters |
| 2. kith and kin | - friends and blood relatives |
| 3. a chip of the old block | - parents |
| 4. two peas in a pod | - twins |
| 5. bread winner | - father |
| 6. forefathers | - great grandfathers |

I. Arrange the words according to their degrees of meaning. Page - 107

1. eager, thrilled, excited
2. shiny, glow, dazzling
3. small, tiny, minute
4. guffaw, smile, laughous

Ans: excited, thrilled, eager

Ans: shiny, glow, dazzling

Ans: minute, tiny, small

Ans: smile, laugh, guffaw

J. Think and Answer

1. X and Y are parents to Z. But Z is not the son of X. Then what is Z to X?

Ans: Daughter

2. Meera's brother is the father of Aakash. Then how is Aakash related to Meera?

Ans: Aunt

Time: 1hr

Marks: 25

I. Give the meaning of the following: (Synonyms).

5 x ½ = 2 ½

1. dazzling
2. treasures
3. piled up
4. lark
5. cholera.

II. Give the opposites (antonyms) of the following:

5 x ½ = 2 ½

1. full
2. worried
3. contented
4. expensive
5. tongs

III. Match the synonyms:

5 x ½ = 2 ½

A		B
1. Burnt	-	Unhappy
2. Screamed	-	Stared
3. Wretched	-	Scorched
4. Gaped	-	Irritated
5. Aggravated	-	Shouted

IV. Write true or false:

5 x ½ = 2 ½

1. Tom enjoyed Monday mornings.
2. Tom wanted to give his dog with one eye to the new girl.
3. The Computer swallowed my grandma.
4. Hamid bought an apple for his grandma , Ameena.
5. Hamid enjoyed the merry go round with his friends.

V. Add a suitable suffix or prefix and form a new word:

5 x ½ = 2 ½

1. Danger
2. Life
3. Happy
4. Friend
5. Thank

VI. Fill in the blanks with suitable words:

5 x ½ = 2 ½

1. There are (much, many) pencils on the table.
2. There is (many, little) water in the glass.
3. Is there (any, some) sugar in the box?
4. Don't call (nobody, anybody).
5. You can not take (much, any) leave.

VII. Answer the questions :

10

1. Did aunt Polly believe Tom's groaning?
2. Where did the author search for his grandma?
3. Write about Hamid in two sentences.
4. Write down the names of Hamid's friends.
5. What did Hamid buy at the fair?